

PART II / PARTIE II

Volume XXVIII, No. 6 / Volume XXVIII, n° 6

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2007-06-29

**TABLE OF CONTENTS /
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument /
TR: Texte réglementaire**

**R: Regulation /
R: Règlement**

Registration No. / N° d'enregistrement	Name of Instrument / Titre du texte	Page
R-032-2007 R-032-2007	Charter Communities Forms Regulations Règlement sur les formules d'application de la Loi sur les collectivités à charte	65
R-033-2007 R-033-2007	Order Respecting the Name of the Charter Community of Tsiigehtchic Arrêté sur le nom de la collectivité à charte de Tsiigehtchic	68

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

CHARTER COMMUNITIES ACT

R-032-2007

2007-06-05

**CHARTER COMMUNITIES
FORMS REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 171 of the *Charter Communities Act* and every enabling power, makes the *Charter Communities Forms Regulations*.

1. The prescribed form for the certification of public hearings referred to in subsection 133(8) of the *Charter Communities Act* is set out in the Schedule.

2. **The *Charter Communities Forms Regulations*, established by regulation numbered R-029-2007, are repealed.**

LOI SUR LES COLLECTIVITÉS À CHARTE

R-032-2007

2007-06-05

**RÈGLEMENT SUR LES FORMULES
D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES
COLLECTIVITÉS À CHARTE**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 171 de la *Loi sur les collectivités à charte* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les formules d'application de la Loi sur les collectivités à charte*.

1. L'attestation d'audience publique prévue au paragraphe 133(8) de la *Loi sur les collectivités à charte* est établie selon la formule qui figure à l'annexe.

2. **Le *Règlement sur les formules d'application de la Loi sur les communautés à charte*, pris par le règlement n° R-029-2007, est abrogé.**

SCHEDULE

(Section 1)

CHARTER COMMUNITIES ACT

CERTIFICATION OF PUBLIC HEARING

For proposed Bylaw No.,
(bylaw number) (title of bylaw)

I,, Senior Administrative Officer of the Charter Community of
(name)

..... in the Northwest Territories, hereby certify that:
(Charter Community)

- 1. Public notice of the public hearing has been properly given.
- 2. A public hearing has been held in accordance with section 133 of the Act.
- 3. Submissions were (or were not) made at the public hearing.

If submissions were made at the public hearing, add the following information, including an indication whether the submissions were oral, written or both. Attach an extra sheet if necessary.

The following persons made submissions at the public hearing:

- (a) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council
- (b) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council
- (c) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council
- (d) (i) Name
- (ii) Nature of the submission
- (iii) Manner in which submission was dealt with by council

Signed on, 20
(month, day) (year)

.....
(Senior Administrative Officer)

ANNEXE

(article 1)

LOI SUR LES COLLECTIVITÉS À CHARTE

ATTESTATION D'AUDIENCE PUBLIQUE

portant sur le projet de règlement municipal (numéro et titre du règlement municipal)

Je, soussigné(e), directeur général de la collectivité à charte de (nom)

....., aux Territoires du Nord-Ouest, atteste ce qui suit : (nom de la collectivité à charte)

- 1. Un avis public concernant l'audience publique a été dûment donné.
2. Une audience publique a été tenue conformément à l'article 133 de la Loi.
3. Des observations ont été présentées (Aucune observation n'a été présentée) au cours de l'audience publique.

Lorsque des observations ont été présentées au cours de l'audience publique, fournir les renseignements suivants, en indiquant en outre s'il s'agissait de présentations orales ou écrites. Joindre une autre feuille, le cas échéant.

Les personnes suivantes ont présenté des observations lors de l'audience publique :

- a) (i) Nom
(ii) Nature de l'observation
(iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation
b) (i) Nom
(ii) Nature de l'observation
(iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation
c) (i) Nom
(ii) Nature de l'observation
(iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation
d) (i) Nom
(ii) Nature de l'observation
(iii) Décision du conseil à l'égard de l'observation

Fait le20 (jour, mois) (année)

..... (directeur général)

CHARTER COMMUNITIES ACT

R-033-2007

2007-06-22

**ORDER RESPECTING THE NAME OF THE
CHARTER COMMUNITY OF TSIIGEHTCHIC**

WHEREAS the Council of the Charter Community of Arctic Red River has requested the Minister to change the name of the municipal corporation to the Charter Community of Tsiigehtchic;

And whereas the Minister considers it to be in the public interest to change the name of the municipal corporation as requested;

The Minister, on the recommendation of the Executive Council, under section 10 of the *Charter Communities Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The name of the municipal corporation of the Charter Community of Arctic Red River is changed to the Charter Community of Tsiigehtchic.

LOI SUR LES COLLECTIVITÉS À CHARTE

R-033-2007

2007-06-22

**ARRÊTÉ SUR LE NOM
DE LA COLLECTIVITÉ À
CHARTÉ DE TSIIGEHTCHIC**

Attendu que le conseil de la collectivité à charte d'Arctic Red River a demandé au ministre de changer le nom de la municipalité pour celui de collectivité à charte de Tsiigehtchic;

Et attendu que le ministre estime que l'intérêt public commande le changement du nom de la collectivité à charte en conformité avec la demande,

le ministre, sur la recommandation du Conseil exécutif, en vertu de l'article 10 de la *Loi sur les collectivités à charte* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Le nom de la municipalité de la communauté à charte d'Arctic Red devient la collectivité à charte de Tsiigehtchic.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2007©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2007©
